Corrigendum

Haag, R., Kadison, R. V., Kastler, D.: Asymptotic Orbits in a Free Fermi Gas. Commun. math. Phys. 33, 1—22 (1973)

Received May 25, 1975

In a recent paper entitled "A characterization of clustering states" (Commun. math. Phys. 41, 79 (1975)) D. W. Robinson points out that the proof of Proposition 4.5 in our paper is incomplete and notes that $\mathfrak{A}(M_{a_0})^-$ and $\mathfrak{A}(M_{a'}) \wedge \mathfrak{A}^-$ do not generate \mathfrak{A}_a^- as is claimed in the proof given.

The incorrect claim alluded to is made on page 15, lines -3 and -2, and refers to the "only if" portion of the statement, i.e. that if the "clustering property" holds ϱ is primary. The two paragraphs preceding Lemma 4.4 and Proposition 4.5 establish that the center \mathscr{C} of \mathfrak{A}^- is at most 2-dimensional ("primary" is, of course 1-dimensional). As in the first of these paragraphs, if C is a central element in each of $\mathfrak{A}(\mathscr{H} \ominus M_a)^-$ then C is a scalar (from clustering and the fact that x is separating for the center \mathscr{C}). As in the paragraph preceding Proposition 4.5, each even central C is in each $\mathfrak{A}(\mathscr{H} \ominus M_a)^-$. Since the square of an odd element is even and each element of \mathscr{C} is the sum of an even and an odd element, \mathscr{C} has dimension at most 2. (Represent \mathscr{C} as the algebra of all continuous functions on a compact Hausdorff space for that.)

The incorrect claim is not alluded to nor used at any other point in our paper.